



속보: 2012년 1월 4일

### CUOMO 주지사, 뉴욕주 의사당의 주요 복원 프로젝트 완료 발표

*주지사 홀 리모델링, 의회 천장 재공개, 의사당 전체의 역사적 유물 설치 등을 포함한 프로젝트 완료*

*박물관 수준의 전시물을 의사당 복도에 배치하여 모든 뉴욕 주민들이 귀중한 작품을 직접 감상하도록 허용*

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주 의사당의 주요 복원 프로젝트 완공을 발표했으며 뉴욕의 역사를 말해주는 박물관 수준의 미공개 전시물을 건물 전체에 다수 설치했다고 발표했습니다. Cuomo 주지사는 주지사 접견실에서 리본 자르기를 하고 복원된 의회 천장을 공개하면서 이를 기념했습니다.

Cuomo 주지사는 "의사당의 복원은 주정부의 자신감과 능력을 회복하려는 우리의 노력을 상징하고 있습니다." "이 의사당은 한 때 자랑스러운 민주주의의 상징이었지만 오랜 세월 방치되어 파손되었습니다. 이 건물은 일정보다 빨리 더 적은 비용으로 본래 모습으로 되돌아갔습니다. 우리 의사당은 이제 다시 모든 뉴욕 주민의 상징이 되어 주정부의 현재, 과거 미래의 일원으로서 반기고 있습니다"라고 설명했습니다.

작년에 Cuomo 주지사는 의사당 복원 프로젝트의 가속화를 발표했는데 덕분에 일정보다 몇 년 일찍 공사를 완공하게 되었습니다. 원래 14년간 복원 공사가 진행되어 2014년 7월에 완공될 예정이었지만 주지사의 계획에 따라 2012년 가을에 완공될 것으로 기대되고 있습니다. 또한 주지사의 새로운 계획으로 프로젝트 비용을 2300만 달러까지 줄일 수 있었습니다.

집권당 상원 대표 Dean G. Skelos씨는 "단 1년 만에 정부에 대한 주민들의 자존심을 복원했고 Albany가 제 역할을 하여 뉴욕 납세자와 그 가족에게 책임을 다할 수 있다는 것을 증명했습니다. 또한 Cuomo 주지사의 리더십과 비전 덕택에 의사당의 실제적인 복원이 예정보다 일찍 예산 범위 내에서 완료되었습니다. 이번 발표 내용은 우리의 성공적인 성과를 바탕으로 하며 함께 힘을 모아 할 수 있는 일을 다시 한 번 보여주고 있습니다. 동료 상원의원을 대신하여 몇 년 이내에 더 좋은 일들이 많이 일어나기를 기대합니다"라고 소감을 말했습니다.

Sheldon Silver 의회 대변인은 "뉴욕주 의사당은 진정한 역사적 의미가 있는 구조물입니다. 뉴욕 주민의 생활과 모든 미국인들의 생활을 바꾼 유명한 법안들이 이 곳에서 논의되었습니다. Cuomo 주지사의 의사당 복원을 위한 노력과 의회 천장 재공개에

기울이신 노고에 박수를 보내고 싶습니다. 의사당을 방문하는 뉴욕 주민들은 이제 이 소중한 보물을 함께 공유할 수 있을 것입니다"라고 말했습니다.

일반 행정 담당 사무장 RoAnn Destito씨는 "주정부를 다시 주민을 위한 정부로 되돌리려는 Cuomo 주지사의 노력은 의사당의 리모델링으로 설명되고 있다고 생각합니다. 이 의미 있는 건물을 모든 뉴욕 주민들이 이용하게 하는 일에 동참하고 이제 모습을 드러낸 역사적 상징물을 위해 일한 것을 영광으로 생각합니다"라고 말했습니다.

Metropolitan Museum of Art의 수석 부사장인 Harold Holzer씨는 "주지사 홀에 있는 그림들은 역사적이고 예술적인 중요성 만큼 전시할 가치를 가지고 있으며, 편안하게 감상하면서 메시지도 전달하는 역할을 합니다. 주지사 홀을 재정비하려는 Cuomo 주지사의 리더십 덕택에 일반인들이 작품을 더 수월하게 감상하고 의미를 가지게 될 것이라 생각합니다. 새로운 설치와 해설을 위한 지역 박물관의 노력에 감사 드리며 특히 State Museum의 Mark Schaming씨, Albany Institute of Art의 Tammis Kane Groft씨, 의사당 건축가 James Jamieson씨, 주 문서 담당자 Christine Ward씨, 뉴욕주 의사당 복원위원회(Commission on the Restoration of the Capitol)의 Matthew Bender씨에게 감사를 드립니다.

뉴욕주 의사당 복원위원회의 Matthew Bender IV씨는 "의사당 위원회는 미국의 역사적 명소의 복원을 위해 노력을 아끼지 않으신 Cuomo 주지사에게 박수를 보내고 싶습니다. 이 위원회는 의사당을 일반에게 다시 공개한다는 목적을 달성하고 이 역사적 건물에 새로운 생명을 불어 넣어준 주지사에게 축하의 말씀을 드립니다. 개선된 조명, 새로운 라벨과 함께 주지사 홀에 새로 설치된 초상화들과 New York State Museum의 역사적 전시물들은 방문객에게 다양한 경험을 제공할 것입니다. 새로 복원되어 공개된 의회 천장과 계단도 의사당의 주요 공용 공간을 새해와 미래에 시민들이 이용하는 공간으로 만들려는 Cuomo 주지사의 노력을 보여주는 예입니다.

다음은 뉴욕주 의사당과 엠파이어 스테이트 플라자의 새로운 전시물의 일부 목록입니다. 전체 목록은 <http://hallofgovernors.ny.gov>에서 확인할 수 있습니다.

## 의사당 전시물

### 주지사 홀

이 의사당 건물 2층에 있는 역사적인 주지사 홀은 일반인과 학교의 단체 방문객에게 정겹고 의미 있는 장소가 되도록 리모델링되었습니다. 주지사 사무실을 포함하여 행정실의 여러 집무실로 가는 유일한 통로인 이 홀에는 뉴욕주의 과거 주지사의 초상화가 걸려 있습니다.

복원된 주지사 홀에는 다음이 포함되어 있습니다.

- 새로운 초상화와 시대적 변화: John Jay 전 주지사 초상화와 William Seward 전 주지사 초상화를 포함하여 컬렉션에서 누락된 전 주지사의 초상화 몇 점이 복원되어 주지사 홀에 전시되어 있습니다. 또한 주지사 홀의 모든 초상화는

시대순으로 전시되도록 재구성했으며 각 주지사의 전기가 초상화 아래에 위치하고 역사적 내용을 설명하기 위해 시대적 변화가 주지사 홀의 벽에 설치되었습니다.

- 새로운 웹 사이트: 추가적인 역사 문서를 사용하여 새로운 웹 사이트(<http://hallofgovernors.ny.gov>)가 만들어졌습니다. 이 웹 사이트에는 스마트폰으로 액세스할 수 있으며 주지사 홀의 투어 가이드를 제공하고 방문객이 갤러리를 투어하는 동안 연설의 하이라이트 부분을 듣고 전 주지사의 글을 볼 수 있습니다.
- 기타 전시물: 주지사 홀에는 다음을 포함하여 뉴욕의 초기 모습을 시대별로 나열한 문서가 있습니다.
  - 1777년 이후 최초의 뉴욕주 헌법 사본
  - George Washington의 편지 1777년 George Clinton 장군에 대한 절대적인 신임을 표현
  - 노예 제도 폐지에 대한 문서
  - Samuel Tilden, Grover Cleveland, Theodore Roosevelt, Al Smith, Franklin Roosevelt, Nelson Rockefeller 및 Hugh Carey를 포함하여 주지사 홀에 전시된 몇몇 주지사의 작품
  - 1775년 General Association의 사본, 새 정부 설립에 대한 혁명 선언문, 독립 선언문보다 1년 이전에 제작됨.

### 주지사 접견실

일반적으로 인상적인 천장 벽화 때문에 **War Room**이라고 알려진 2층에 위치하는 이곳은 뉴욕 초기의 역사를 말해주는 몇 가지 보물이 전시되어 있습니다. 전시물에는 다음이 포함됩니다:

- 1630년대의 황동 대포
- 1777년에 시작된 이후 몇 차례 변화를 겪은 미국 국새의 진화 전시물
- DeWitt Clinton 주지사와 이리 운하 건설과 관련된 전시물, Clinton 주지사가 1825년에 운하 공사를 시작할 때 사용한 원래의 통 포함
- 1848년 만들어진 Hudson 강의 슬루프 *Victorine*의 모형과 1609년 Henry Hudson이 타고 온 네덜란드 탐험선 *Half Moon*의 모형.

### 깃발 보관실(Flag Room)

미국 전쟁 깃발이 다양하게 보관된 1층의 깃발 보관실에는 남북전쟁 시대부터 현재까지 역사적인 군대 유물이 보관되어 있습니다. 군복, 모자, 헬멧, 훈장 등.

### 의사당 화재 전시

1911년 의사당을 삼킨 화재와 관련된 품목을 전시하며 1층의 Flag Room 바로 뒤에 위치합니다.

### 의회 계단

4층에서 가장 잘 보이며 1879년 의회 천장과 계단의 웅대함을 복원했습니다. 이 복원 공사로 복잡하게 손으로 그린 빨간색과 금색 벽을 다시 만들고 돌 공예 및 석조물을 복구했습니다. 이번 공사로 계단 상부가 거의 파손된 1940년대 리모델링 부분을 제거했습니다.

의회 계단의 리모델링은 의사당 복원의 마지막 주요 작품입니다. 이 프로젝트는 2014년 7월에 완료될 예정이었지만 주지사의 수정된 일정에 따라 2012년 말에 완료될 계획이라고 합니다.

### 의회 로비

뉴욕주 의회의 역사가 다음을 통해 설명됩니다.

- 여성 선거권, 노동 및 고용 관행 개혁, 미국에서 가장 오래된 주립 공원인 Niagara Reservation 조성 등을 뒷받침하는 역사적 법안의 전시
- Triangle Shirtwaist Factory 화재 발생 후 제작된 Factory Investigating Commission과 관련된 문서
- 1835년경 의회실에 걸려 있었던 벽시계

### 의사당 로비

뉴욕주 의회의 역사적 업적을 보여주는 전시물로서 다음을 포함:

- 뉴욕주 상원 겸 주지사인 William H. Seward의 반신상 및 문서
- 최초의 주 상원의원 중 한 명이었던 Philip Schuyler와 관련된 몇 가지 물품
- 19세기 말 의회실의 책상

### State Street 로비

State Street 로비에는 1885년 사망한 후 의사당에 시신이 안치되어 있는 Ulysses S. Grant 대통령을 기념하기 위한 물품이 전시되어 있습니다. 로비의 물품에는 Grant 대통령의 반신상, 장엄한 광경을 담은 역사적인 사진 등이 포함되어 있습니다.

### 사법 전시물

역사적인 법률 관련 물품은 1883년 항소 법원으로 사용되었으며 현재 Blue Room이라고 알려진 방 밖의 2층에 전시되어 있습니다. 전시물에는 James Kent, Robert R. Livingston, Benjamin N. Cardozo, Learned Hand, Robert H. Jackson, George Bundy Smith 및 Judith S. Kaye 재판관과 관련된 물품들이 포함되어 있습니다.

### 1861: Banners for Glory

2층의 동쪽 입구 로비에 있는 이 전시물은 1861년에 전쟁이 시작된 후부터 뉴욕주 전쟁 깃발 컬렉션(Battle Flag Collection)의 8개 깃발을 전시함으로써 남북전쟁 발발 150주년을 기념하고 있습니다. 이 전시회는 남북전쟁 당시 이 깃발 주변에 모여든 Empire State의 10만 명의 병사들을 기념하고 있습니다.

### Legislative Correspondents Association(LCA)

3층의 상원과 의회실 사이에 위치하는 LCA 전시회는 주정부에 모여든 저명한 언론인들의 물품을 전시하고 있습니다.

## **EMPIRE STATE PLAZA 중앙 홀**

### 최초의 대응 및 법률 집행 도구

2011년 여름에 폭풍이 휩쓸고 간 지역사회에서 구조와 복구를 하기 위해 사용된 것과 유사한 일련의 방법. 여기에는 수 차례 구조에 사용된 Zodiac 보트와 부대와 군수품을 이동하는 데 사용된 Humvee가 포함됩니다.

### 교통수단 컬렉션

역사적인 운반 수단을 전자식으로 디스플레이한 것으로서 방문객에게 다음과 같은 실제적인 뉴욕주 교통 수단을 보여줍니다.

- Nelson Rockefeller 주지사의 전용 리무진
- 1932년 Packard Phaeton 률마차  
진귀한 1931 Pierce-Arrow 43형
- Adirondack 안내선
- 몇 가지 역사적인 사업용 수레

### 주 경찰

뉴욕주 경찰은 1917년부터 뉴욕 주민을 위해 일했습니다. 이 컬렉션에는 다음을 포함하여 과거의 특징적인 물품이 포함되어 있습니다.

- 1966년 Harley Davidson 일렉트라 글라이드
- 군대 군복 및 방패
- 상징적인 스테이튼 모자
- 정기 순찰 및 주간 순찰을 담당했던 1973년 Plymouth Fury 주 경찰차

### 의사당 외부

#### 엠페이어 스테이트 플라자 아이스 링크

이 아이스 링크는 2007-2008년 이후 처음으로 문을 열었습니다. 이곳에서는 오전 11시부터 오후 8시까지 매일 무료로 스케이트를 탈 수 있습니다. 스케이트 대여, 풀 서비스 스낵바, 라커룸을 모두 갖추고 있습니다.

### 기타 정보

뉴욕주 의사당 및 엠페이어 스테이트 플라자의 새로운 전시물과 행사 목록은 <http://hallofgovernors.ny.gov>에서 확인할 수 있습니다. 의사당은 평일에 오후 7시까지 문을 열며 입법기관 미팅이 있는 날에는 회의가 끝난 지 1시간 후까지 문을 엽니다. 일반인 투어는 월요일에서 금요일까지 오전 10시 오후 12시, 오후 2시, 오후 3시에 있습니다. 10명 이상의 단체 투어는 [www.ogs.ny.gov](http://www.ogs.ny.gov)에서 온라인으로 예약할 수 있습니다.

2011년 1월 1일 Cuomo 주지사의 첫 번째 근무일에 1995년 이후부터 문을 닫았던 주지사 홀을 다시 일반에게 공개하는 행정 명령을 내렸습니다. 이날 Cuomo 주지사는 State Street를 따라 의사당에 설치된 콘크리트 장벽을 제거하라는 명령도 내렸습니다.

###

추가 뉴스는 웹사이트에 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418